

KOMISJONI OTSUS,

23. veebruar 2005,

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 2037/2000 alusel esmavajalikeks kasutusotstarveteks lubatud kontrollitavate ainete koguste jaotuse kohta ühenduses 2004. aastal

(teatavaks tehtud numbri K(2005) 293 all)

(Autentsed on üksnes eesti-, hispaania-, hollandi-, inglise-, itaalia-, portugali-, prantsuse-, saksa-, sloveeni-, soome-, taani- ja tšehhikeelne tekst)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2005/171/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. juuni 2000. aasta määrust (EÜ) nr 2037/2000 osoonikihti kahandavate ainete kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 3 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Ühendus on juba lõpetanud klorofluorosüsinike, teiste täielikult halogeenitud klorofluorosüsinike, haloonide, süsiniktetrakloriidi, 1,1,1-trikloroetaani, hüdrobromofluorosüsiniku ja bromoklorometaani tootmise ja tarbimise.
- (2) Komisjonil tuleb igal aastal määrata nende kontrollitavate ainete olulised kasutusotstarbed, kasutamiseks lubatud kogused ja ettevõtted, kes neid kasutada võivad.
- (3) Osoonikihti kahandavate ainete Montreali protokoll, edaspidi "Montreali protokoll", osapoolte otsuses IV/25 sätestatakse kriteeriumid, mida komisjon kasutab mis tahes oluliste kasutusotstarvete määramiseks, ning kehtestatakse kummagi osapoolte jaoks kontrollitavate ainete olulisteks kasutusotstarveteks vajalik tootmis- ja tarbimistase.
- (4) Montreali protokoll osapoolte otsusega XV/8 lubatakse selline tootmis- ja tarbimistase, mis on vajalik Montreali protokoll A, B ja C lisades (II ja III rühma ained) loetletud kontrollitavate ainete olulisteks laboratoorseteks ja analüütilisteks kasutusteks, mis on esitatud osapoolte seitsmenda kohtumise aruande IV lisas, vastavalt osapoolte kuuenda kohtumise aruande II lisas ning Montreali protokoll osapoolte otsuses VII/11 ja otsuses XI/15 sätestatud tingimustele.

- (5) Vastavalt klorofluorosüsiniku-vabadele dosaatorinhalaatoritele ülemineku võimaldamise meetmeid käsitleva Montreali protokoll osapoolte kaheistkümnenda kohtumise otsuse XII/2 lõikele 3, on Austria, Belgia, Tšehhi Vabariik, Taani, Soome, Prantsusmaa, Saksamaa, Kreeka, Iirimaa, Luksemburg, Norra, Portugal, Madalmaad, Rootsi ja Ühendkuningriik teatanud Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Keskkonnaprogrammile, ⁽²⁾ et klorofluorosüsinikud pole enam olulised teatavate lühitoimeliste β -agonistlike klorofluorosüsinik-dosaatorinhalaatorite tootmiseks. Määruse (EÜ) nr 2037/2000 artikli 4 lõike 4 punkti i alapunktis b keelustatakse klorofluorosüsinike kasutamine ja turustamine, v.a kui need on tunnustatud olulisteks kõnealuse määruse artikli 3 lõikes 1 kirjeldatud tingimustel. Need mitteolulisuse määratlused on vähendanud nõudlust klorofluorosüsinike järele ühenduses. Lisaks sellele keelustatakse artikli 4 lõikes 6 klorofluorosüsinik-dosaatorinhalaatoritoodete import ja turustamine, v.a kui klorofluorosüsinikud neis toodetes on tunnustatud olulisteks artikli 3 lõikes 1 kirjeldatud tingimustel.
- (6) Komisjon on 11. juulil 2003 avaldanud teatise ⁽³⁾ neile ühenduse ettevõtetele (15), kes taotleavad, et komisjon kaaluks kontrollitavate ainete kasutamist olulisteks otstarveteks ühenduses 2004. aastal, ja 11. mail 2004 ⁽⁴⁾ täiendava teatise kümne uue liikmesriigi ettevõtetele ning on vastu võtnud deklaratsioonid kavandatavate oluliste kasutusotstarvete kohta 2004. aastal.
- (7) Komisjoni 28. jaanuari 2004. aasta otsust 2004/209/EÜ Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 2037/2000 alusel olulisteks kasutusotstarveteks lubatud kontrollitavate ainete koguste jaotuse kohta ühenduses 2004. aastal ⁽⁵⁾ tuleks muuta, et võtta arvesse olulisteks otstarveteks vajalike osoonikihti kahandavate ainete konkreetseid koguseid kümnes uues liikmesriigis alates 1. maist 2004.
- (8) Seetõttu tuleks otsus 2004/209/EÜ seaduse selguse ja arusaadavuse huvides asendada.
- (9) Käesolevas otsuses sätestatud meetmed on kooskõlas vastavalt määruse (EÜ) nr 2037/2000 artikli 18 lõikele 1 moodustatud korralduskomitee arvamusega,

⁽²⁾ www.unep.org/ozone/dec12-2-3.shtml⁽³⁾ ELT C 162, 11.7.2003, lk 19.⁽⁴⁾ ELT C 133, 11.5.2004, lk 12.⁽⁵⁾ ELT L 66, 4.3.2004, lk 36.⁽¹⁾ EÜT L 244, 29.9.2000, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 2077/2004 (ELT L 359, 4.12.2004, lk 28).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

1. Määrusele (EÜ) nr 2037/2000 vastavate I rühma (klorofluorosüsinikud 11, 12, 113, 114 ja 115) kontrollitavate ainete kogus, mida on lubatud kasutada olulisteks meditsiinilisteks otstarveteks ühenduses 2004. aastal, on 1 428 533,000 ODP-kilogrammi.

2. Määrusele (EÜ) nr 2037/2000 vastavate I rühma (klorofluorosüsinikud 11, 12, 113, 114 ja 115) ning II rühma (teised täielikult halogeenitud klorofluorosüsinikud) kontrollitavate ainete kogus, mida on lubatud kasutada olulisteks laboratoorseks otstarveteks ühenduses 2004. aastal, on 73 336,765 ODP-kilogrammi.

3. Määrusele (EÜ) nr 2037/2000 vastavate III rühma (haloonid) kontrollitavate ainete kogus, mida on lubatud kasutada olulisteks laboratoorseks otstarveteks ühenduses 2004. aastal, on 19 268,700 osoonikihi ODP-kilogrammi.

4. Määrusele (EÜ) nr 2037/2000 vastavate IV rühma (süsiniktetrakloriid) kontrollitavate ainete kogus, mida on lubatud kasutada olulisteks laboratoorseks otstarveteks ühenduses 2004. aastal, on 141 834,000 ODP-kilogrammi.

5. Määrusele (EÜ) nr 2037/2000 vastavate V rühma (1,1,1-trikloroetaan) kontrollitavate ainete kogus, mida on lubatud kasutada olulisteks laboratoorseks otstarveteks ühenduses 2004. aastal, on 529,300 ODP-kilogrammi.

6. Määrusele (EÜ) nr 2037/2000 vastavate VII rühma (hüdrobromofluorosüsinikud) kontrollitavate ainete kogus, mida on lubatud kasutada olulisteks laboratoorseks otstarveteks ühenduses 2004. aastal, on 3,070 ODP-kilogrammi.

7. Määrusele (EÜ) nr 2037/2000 vastavate IX rühma (bromoklorometaan) kontrollitavate ainete kogus, mida on lubatud kasutada olulisteks laboratoorseks otstarveteks ühenduses 2004. aastal, on 13,248 ODP-kilogrammi.

Artikkel 2

I lisas loetletud klorofluorosüsinik-dosaatorinhalaatoreid ei turustata riikides, mis on otsustanud, et klorofluorosüsinikud pole nende toodete jaoks olulised.

Artikkel 3

Ajavahemikul 1. jaanuarist 31. detsembrini 2004 kohaldatakse järgmisi eeskirju:

- 1) Klorofluorosüsinike 11, 12, 113, 114 ja 115 olulise meditsiinilise kasutuse kvoodid eraldatakse II lisas osutatud ettevõtetele.
- 2) Klorofluorosüsinike 11, 12, 113, 114 ja 115 ning teiste täielikult halogeenitud klorofluorosüsinike olulise laboratoorse kasutuse kvoodid eraldatakse III lisas osutatud ettevõtetele.
- 3) Haloonide olulise laboratoorse kasutuse kvoodid eraldatakse IV lisas osutatud ettevõtetele.
- 4) Süsiniktetrakloriidi olulise laboratoorse kasutuse kvoodid eraldatakse V lisas osutatud ettevõtetele.
- 5) 1,1,1-trikloroetaani olulise laboratoorse kasutuse kvoodid eraldatakse VI lisas osutatud ettevõtetele.
- 6) Hüdrobromofluorosüsinike olulise laboratoorse kasutuse kvoodid eraldatakse VII lisas osutatud ettevõtetele.
- 7) Bromoklorometaani olulise laboratoorse kasutuse kvoodid eraldatakse VIII lisas osutatud ettevõtetele.
- 8) Klorofluorosüsinike 11, 12, 113, 114 ja 115, teiste täielikult halogeenitud klorofluorosüsinike, süsiniktetrakloriidi, 1,1,1-trikloroetaani, hüdrobromofluorosüsinike ning bromoklorometaani olulise kasutuse kvoodid on sätestatud IX lisas.

Artikkel 4

Otsus 2004/209/EÜ tunnistatakse kehtetuks.

Viiteid kehtetuks tunnistatud otsusele käsitletakse viidetena käesolevale otsusele.

Artikkel 5

Käesolev otsus on adresseeritud järgmistele ettevõtjatele:

3M Health Care Ltd
3M House Morley Street
Loughborough
Leicestershire LE11 1EP
United Kingdom

Aventis
London Road, Holmes Chapel
Cheshire CW4 8BE
United Kingdom

Bespak PLC
North Lynn Industrial Estate
King's Lynn
Norfolk PE30 2JJ
United Kingdom

Boehringer Ingelheim GmbH
Binger Strasse 173
D-55216 Ingelheim am Rhein

Chiesi Farmaceutici S.p.A.
Via Palermo 26/A
I-43100 Parma

GlaxoSmithKline
Speke Boulevard
Speke
Liverpool L24 9JD
United Kingdom

IG Sprühtechnik GmbH
Im Hemmet 1
D-79664 Wehr

Inyx Pharmaceuticals Ltd
Astmoor Industrial Estate
9 Arkwright Road Runcorn
Cheshire WA7 1NU
United Kingdom

IVAX Ltd
Unit 301 Industrial Park
Waterford
Ireland

Jaba Farmaceutica S.A.
Rua da Tapada Grande, 2
P-2710-089, Abruñheira Sintra

Laboratorio Aldo Union S.A.
Baronesa de Maldá 73
Espluges de Llobregat
E-08950 Barcelona

Otsuka Pharmaceuticals(E)
Provenca, 388
E-08025 Barcelona

SICOR S.p.A.
Via Terrazzano 77
I-20017 RHO Milano

Schering-Plough Labo N-V
Industriepark 30
B-2220 Heist Op Den Berg

Valvole Aerosol Research Italiana
(VARI) Spa – LINDAL Group Italia
Via del Pino, 10
Olginate (LC)
I-23854 Italia

Valeas S.p.A. Pharmaceuticals
Via Vallisneri, 10
I-20133 Milano

Valois SA
50 avenue de l'Europe
F-78160 Marly-Le-Roi

Acros Organics bvba
Janssen Pharmaceuticaaan 3a
B-2440 Geel

Airbus France
316 route de Bayonne
F-31300 Toulouse

Agfa- Gevaert NV
Septestraat 27
B-2640 Mortsels

Bie & Berntsen
Sandbaekvej 7
DK-2610 Roedovre

Biosolove BV
Waalreneweg 17
5554 HA Valkenswaard
The Netherlands

Butterworth Laboratories Ltd
54 Waldegrave Road, Teddington
Middlesex TW11 8NY
United Kingdom

Carl Roth GmbH
Schoemperlenstr. 1-5
D-76185 Karlsruhe

Elcom Group
Okružní 988
CZ-735 14 Orlová – Lutyně

Environnement S.A.
111 Bld Robespierre
BP 4513
F-78304 Poissy

Fisher Scientific
Bishop Meadow Road
Loughborough LE11 5RG
United Kingdom

Health Protection Inspectorate-Laboratories
Paldiski mnt 81
EE-10617 Tallinn

Honeywell Specialty Chemicals
Wunstorfer Strasse 40
Postfach 100262
D-30918 Seelze

Institut Scientifique de Service Public (ISSeP)
Rue du Chéra, 200
B-4000 Liège

Institut E. Malvoz (B)
Quai du Barbou, 4
B-4000 Liège

Ineos Fluor Ltd
PO Box 13, The Heath
Runcorn Cheshire WA7 4QF
United Kingdom

Katholieke Universiteit Leuven
Krakenstraat 3
B-3000 Leuven

Laboratoires Sérobiologiques
3 rue de Seichamps
F-54425 Pulnoy

LGC Promochem GmbH
Mercatorstr. 51
D-46485 Wesel

Mallinckrodt Baker BV
Teugseweg 20
7418 AM Deventer
The Netherlands

Merck KgaA
Frankfurter Strasse 250
D-64271 Darmstadt

Mikro+Polo d.o.o.
Lackova 78
SLO-2000 Maribor

Panreac Quimica S.A.
Riera de Sant Cugat 1
E-08110 Montcada I Reixac (Barcelona)

Rohs Chemie GmbH
Berliner Str. 54
D-53819 Neunkirchen-Seelsheid

Sanolabor d.d.
Leskoškova 4
SLO-Ljubljana

SDS Solvants, Documentation, Synthèses SA
Z.I. de Valdonne, BP 4
F-13124 Peypin

Sigma Aldrich Chemie GmbH
Riedstrasse 2
D-89555 Steinheim

Sigma Aldrich Chimie SARL
80 rue de Luzais
L'Isle-d'Abeau Chesnes
F-38297 St-Quentin-Fallavier

Sigma Aldrich Company Ltd
The Old Brickyard
New Road Gillingham SP8 4XT
United Kingdom

Sigma Aldrich Laborchemikalien
Wunstorfer Strasse 40, Postfach 100262
D-30918 Seelze

VWR I.S.A.S.
201 rue Carnot
F-94126 Fontenay-sous-bois

University Of Technology Vienna
Institut of Industrial Electronics and Material Science
Gusshausstrasse 27-29
A-1040 Wien

YA-Kemia Oy – Sigma-Aldrich Finland
Teerisuonkuja 4
FI-00700 Helsinki

Brüssel, 23. veebruar 2005

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Stavros DIMAS

I LISA

Vastavalt Montreali protokolliga osapoolte kaheteistkümnenda kohtumise otsuse XII/2 lõikele 3 klorofluorosüsiniku-vabadele dosaatorinhalaatoritele ülemineku võimaldamise meetmete kohta on järgmised osapooled otsustanud, et sobilike klorofluorosüsiniku sisaldusega dosaatorinhalaatorite olemasolu tõttu pole klorofluorosüsinikud protokolliga kohaselt enam olulised, kui need on kombineeritud järgmiste toodetega:

Toode	Riik																			
	salbutamool	terbutaliin	fenoterool	ortsiprenaliin	reproterool	karbuterool	heksoprenaliin	pirbuterool	klenbuterool	bitolterool	prokaterool	beklometasoon	deksametasoon	flumisolid	flutikasoon	budesoniid	triamsinooloon	ipratroopium bromiid	oksitroopium bromiid	
Austria	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X									
Belgia	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X									
Tšehhi Vabariik	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X									
Taani	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X									
Soome	X																			
Prantsusmaa	X																			
Saksamaa	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Kreeka	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X									
Iirimaa	X																			
Luksemburg	X																			
Portugal	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X									
Madalmaad	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X									
Norra	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X									
Rootsi	X																			
Ühendkuningriik	X																			

Allikas: www.unep.org/ozone/dec12-2-3.pdf

II LISA

OLULISED MEDITSIINILISED OTSTARBED

I rühma kontrollitavate ainete puhul, mida on lubatud kasutada dosaatorinhalaatorite tootmiseks astma ja muude krooniliste hingamisteede sulgevate haiguste raviks, jaotatakse kvoodid järgmiselt:

3M (UK)

Aventis (UK)

Bespak (UK)

Boehringer Ingelheim (DE)

Chiesi (IT)

Glaxo Smith Kline (UK)

IG Sprühtechnik (DE)

Inyx Pharmaceuticals (UK)

IVAX (IE)

Jaba Farmaceutica (PT)

Lab. Aldo-Union (ES)

Otsuka Pharmaceuticals (ES)

Sicor (IT)

Schering-Plough (BE)

V.A.R.I. (IT)

Valeas (IT)

Valois (FR)

III LISA

OLULISED LABORATOORSED KASUTUSOTSTARBED

I ja II rühma kontrollitavate ainete puhul, mida on lubatud kasutada laboratoorsel ja analüütilisel otstarbel, jaotatakse kvoodid järgmiselt:

Agfa-Gevaert (BE)
Bie & Berntsen (DK)
Butterworth Laboratories (UK)
Biosolve (NL)
Carl Roth (DE)
Elcom Group (CZ)
Environnement SA (FR)
Honeywell Specialty Chemicals (DE)
Ineos Fluor (UK)
Katholieke Universiteit Leuven (BE)
LGC Promochem (DE)
Mallinckrodt Baker (NL)
Merck KGaA (DE)
Mikro + Polo (SI)
Panreac Química (ES)
SDS Solvants (FR)
Sanolabor (SI)
Sigma Aldrich Chemie (DE)
Sigma Aldrich Chimie (FR)
Sigma Aldrich Company (UK)
University Of Technology Vienna (AT)
Ya Kemia Oy – Sigma Aldrich (FI)

IV LISA

OLULISED LABORATOORSED KASUTUSOTSTARBED

III rühma kontrollitavate ainete puhul, mida on lubatud kasutada laboratoorsel ja analüütilisel otstarbel, jaotatakse kvoodid järgmiselt:

Airbus France (FR)
Butterworth Laboratories (UK)
Ineos Fluor (UK)
Sigma Aldrich Chimie (FR)
Sigma Aldrich Company (UK)

V LISA

OLULISED LABORATOORSED KASUTUSOTSTARBED

IV rühma kontrollitavate ainete puhul, mida on lubatud kasutada laboratoorsel ja analüütilisel otstarbel, jaotatakse kvoodid järgmiselt:

Acros Organics (BE)
Agfa-Gevaert (BE)
Bie & Berntsen (DK)
Biosolve (NL)
Butterworth Laboratories (UK)
Fisher Scientific (UK)
Health Protection Inspectorate-Laboratories (EE)
Institut E. Malvoz (BE)
Institut Scientifique de Service Public (ISSEP) (BE)
Katholieke Universiteit Leuven (BE)
Laboratoires Sérologiques (FR)
Mallinckrodt Baker (NL)
Merck KGaA (DE)
Mikro + Polo (SI)
Panreac Química (ES)
Rohs Chemie (DE)
SDS Solvants (FR)
Sanolabor d.d. (SI)
Sigma Aldrich Chemie (DE)
Sigma Aldrich Chimie (FR)
Sigma Aldrich Company (UK)
Sigma Aldrich Laborchemikalien (DE)
VWR I.S.A.S. (FR)
YA-Kemia Oy (FI)

VI LISA

OLULISED LABORATOORSED KASUTUSOTSTARBED

V rühma kontrollitavate ainete puhul, mida on lubatud kasutada laboratoorsel ja analüütilisel otstarbel, jaotatakse kvoodid järgmiselt:

Acros Organics (BE)
Agfa-Gevaert (BE)
Bie & Berntsen (DK)
Katholieke Universiteit Leuven (BE)
Mallinckrodt Baker (NL)
Mikro + Polo (SI)
Panreac Química (ES)
Sanolabor d.d. (SI)
Sigma Aldrich Chemie (DE)
Sigma Aldrich Chimie (FR)
Sigma Aldrich Company (UK)

VII LISA

OLULISED LABORATOORSED KASUTUSOTSTARBED

VII rühma kontrollitavate ainete puhul, mida on lubatud kasutada laboratoorsel ja analüütilisel otstarbel, jaotatakse kvoodid järgmiselt:

Acros Organics (BE)
Ineos Fluor (UK)
Sigma Aldrich Chimie (FR)
Sigma Aldrich Company (UK)

VIII LISA

OLULISED LABORATOORSED KASUTUSOTSTARBED

IX rühma kontrollitavate ainete puhul, mida on lubatud kasutada laboratoorsel ja analüütilisel otstarbel, jaotatakse kvoodid järgmiselt:

Ineos Fluor (UK)
Sigma Aldrich Chemie (DE)
Sigma Aldrich Chimie (FR)

IX LISA

(Käesolevat lisa ei avalikustata, kuna see sisaldab konfidentsiaalset äriinformatsiooni.)
